

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design   |
| <b>Herausgeber:</b> | Hochparterre  |
| <b>Band:</b>        | 11 (1998)   |
| <b>Heft:</b>        | 9   |
| <b>Artikel:</b>     | Ein Bau, geboren aus dem Geiste des Computers : der Umzug der Firma Vitodata in einen Neubau verändert eine Firmenphilosophie |
| <b>Autor:</b>       | Loderer, Benedikt   |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-120889">https://doi.org/10.5169/seals-120889</a>                                       |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ein Bau, geboren aus dem Geiste des Computers

**Eine übliche Bauaufgabe in einem üblichen Gewerbegebiet ergibt ein aussergewöhnliches Resultat. Warum? Weil die Bauherrschaft mit dem Neubau einen Umbau verwirklicht, den der eigenen Firma.**

Die Gegend macht depressiv. Auch in Ohringen bei Winterthur wollte der ökonomische Gesamtwille eine Gewerbezone, und genau so sieht es dort auch aus. Ein Bauernhaus ausser Gebrauch begrüßt den ankommenden Autofahrer, und dann stehen die Container da, nebeneinander aufgereiht in ihrer vollen Banalität. Zweckbauten, sagt man schulterzuckend. Und mitten drin ein Schiff. Ein scharf geschnittener Betonbug zieht einen Metallrumpf nach. Es gibt doch noch Architektur in der Gewerbezone.

## Eine Parallelprojektierung

Die Gegend ist aber hervorragend erschlossen: Nur 900 Meter ist's bis zum nächsten Autobahnanschluss. Die Mitarbeiter sind ohnehin alles Autofahrer und gefühlsmässig bleibt man in Winterthur, wo man vorher war. Man? Die Vitodata AG, die «Softwaresysteme für Praxis, Klinik und Spital» entwickelt, eine Dienstleistungsfirma der modernen Art. Gegründet 1981 wächst sie schnell und sucht einen neuen Standort. Ein Angebot taucht auf: Ein Grundstück samt Architekt. Doch dessen Projekt überzeugt nicht und ein beigezogener Bautreuhänder rät zu einer Parallelprojektierung. Drei Architekten arbeiten ein Projekt aus, worunter der, der am Grundstück hing und der gleich auf die Teilnahme verzichtet. Beurteilungsgremium sind die Bauherrschaft, der Treuhänder und zwei zugezogene Architekten, Peter Stutz und Urs Burkhardt. Doch nicht das empfohlene Projekt von Piotrowski & Bovet wird ausgeführt, sondern jenes von Dahinden und Heim aus Winterthur. Ein neues Grundstück in Ohringen fand sich in einem Inserat und das Projekt wurde gezielt.

## Die Einführung der Gleichheit

Die Bauherrschaft hatte vorher ihre Hausaufgaben gemacht und ein brauchbares Bauprogramm erarbeitet. Brauchbar heisst: Sie hatte die Beziehung analysiert und nicht die Flächen zusammen gezählt. Vitodata tat aber mehr. Der Neubau wurde als Gelegen-

heit zum Umbau verstanden. Die bisher in Altbauten untergebrachte Firma setzte sich neue Ziele. Die Geschäftsleitung beschloss eine radikale Änderung der Firmenphilosophie. Während bisher die Grösse des Büros, die Höhe des Stuhlrückens und der geknüpfte Teppich den Status eines Mitarbeiters kenntlich machte, wurde nun grundsätzlich kein Unterschied zwischen den einzelnen Arbeitsplätzen mehr gemacht. Die Einzelbüros verschwanden, alle hatten grundsätzlich dieselben Möbel und vom Dr. med. bis zum ehemaligen Maurer wurden alle gleich behandelt. Die Hierarchie wurde verflacht, an den Eigentumsverhältnissen änderte sich jedoch nichts. Alle Mitarbeiter sind gleich, einige aber sind gleicher.

Das ging nicht ohne Verlustängste. Es war für die Mitarbeiter schwer vorstellbar in einem Grossraumbüro zu arbeiten, da halfen die Pläne und die kontinuierliche Orientierung wenig. Denn was nützt ein Modell gegen Überwachungsangst? Trotzdem, zwei Wochen nach dem Umzug haben sich alle eingerichtet und niemand scheint unglücklich im neuen Haus.

## Gebaute Transparenz

Transparenz heisst das Zauberwort bei Vitodata. Damit ist eine Haltung gemeint. Computerfachleute müssen offen sein gegenüber der Entwicklung, flexibel und schnell. Bereit, in immer anderen Arbeitsgruppen mitzuwirken, sich nicht abzukapseln, in Kontakt zu bleiben. Die Firma muss so beweglich sein wie der Markt.

Transparenz wird auch mit Überblick gleichgesetzt. Durchsichtig soll die Firma sein und damit auch ihr Gebäude. Doch wie sieht gebaute Transparenz aus? Dahinden und Heim schlagen eine Schnittlösung vor. Das Kernstück ihres Entwurfs ist die zweigeschossige Halle, die das Rückgrat des Gebäudes bildet, ein Kirchenschiff mit seitlichen Emporen. Eine Wendeltreppe betont die Achsialität und durch die hohen Oberlichter strömt die Helligkeit ein. Die Stimmung hat durchaus auch et-

was Feierliches. Ein profaner Tempel, eine unchristliche Kirche. Die Emporen und die Seitenschiffe haben raumhohe Fenster, was die Helligkeit nochmals betont. Transparenz heisst also als ersetzen Lichtfülle.

Zweitens heisst Transparenz Ausblick in die Landschaft, mag es auch nur in die Nachbarschaft der Gewerbecontainer sein. Trotzdem, das Gebäude stösst mit einem Ende an einen Moränenhügel. Die Systementwickler, die Avantgarde der Firma, blicken auf einen Grashang, dessen Krete mit dem Jahreslauf der Landwirtschaft von immer anderer Vegetation gekrönt ist. Drittens ist bauliche Transparenz Durchblick. Die Sichtbeziehungen innerhalb des Hauses. Von der Empore zum Seitenschiff, von der Treppe ins Hauptschiff, der Blick findet neue Ausschnitte und unerwartete Perspektiven. Es gibt keine Korridore, keine Möbel höher als der Sichthorizont, keine abgeschlossenen Bürozimmer. Ist es ein einziger Raum, ist es eine Raumfolge? Wieder drängt sich der Vergleich mit einer Kirche auf, es ist eine Raumverschränkung.

## Fassaden

Es ist kein Zufall, dass die Beschreibung des Gebäudes innen und in der Halle beginnt. Sie ist sicher das Zentrum und der architektonisch überzeugendste Teil. Quer vor dem Schiff, das auch Bereitstellungstrakt genannt wird, steht der Kopfbau, ein Sichtbetonquader. In den Obergeschossen sind die Fenster in die Wand geschnitten, im Erdgeschoss läuft ein Glasband über die gesamte Fassade und um die Ecke. Darüber führt ein Vordach, ein dünnes, waagerechtes Betonbrett, zum seitlich liegenden Haupteingang. Die Schulungs-, Büro- und Empfangsräume im Kopfbau haben keine besondere architektonische Auszeichnung erfahren.

Die Längsfassaden des Schiffs werden durch die Glas-Metallkonstruktion bestimmt. Die Putzbalkone mit ihrem Gestänge bilden eine zweite Ebene vor dem Raumabschluss der Fenster. Tags

Blick von der Treppe ins Hauptschiff.  
Transparenz heisst Lichtfülle



Bild: Walter Mair



**Längsfassade des Bereitstellungstrakts.**  
Was innen ein Kirchenschiff, ist aussen ein  
Dämpfer

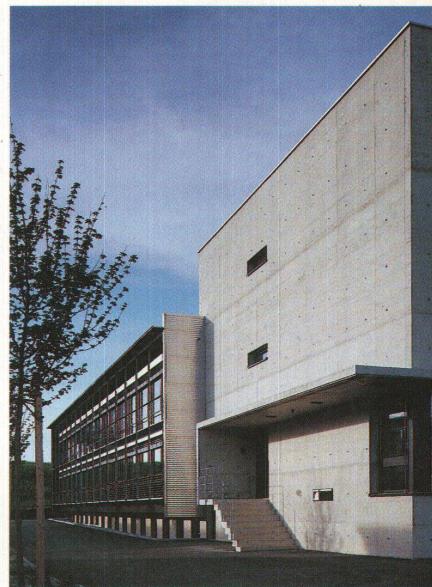
Transparenz heisst Ausblick. Im Vordergrund  
das Möbelsystem <Pendo4> von Identi, De-  
sign Kurt Greter



Bild: Walter Mair



**Kopfbau gegen die Zufahrtsstrasse**



**Kopfbau und Längsschiff. Das Vor-  
dach führt zum Haupteingang**

Blick von der Empore ins Schiff.  
Transparenz heisst Durchblick

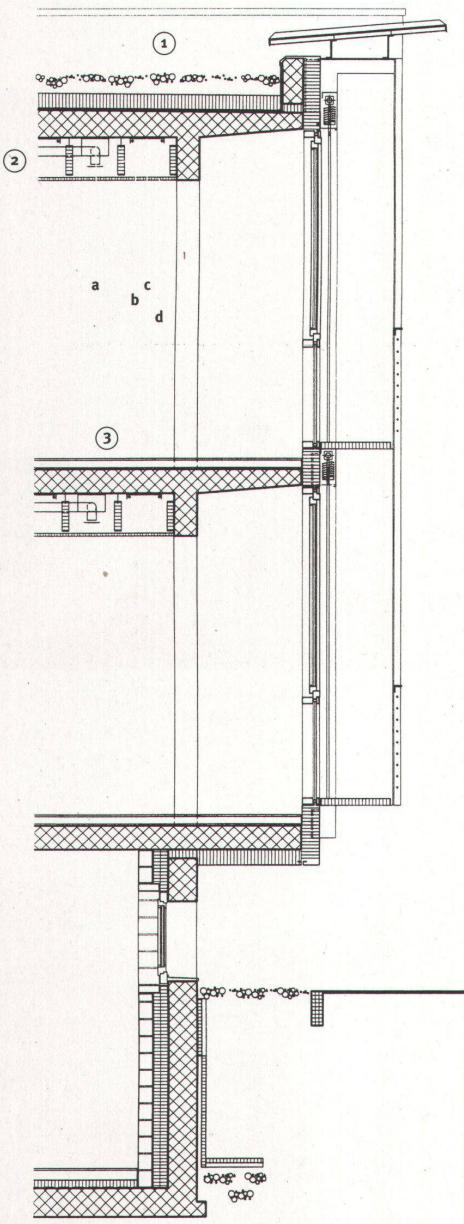


## Fassadenschnitt im Bereitstellungstrakt

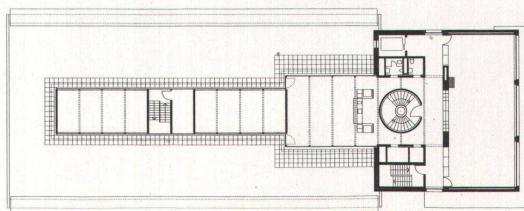
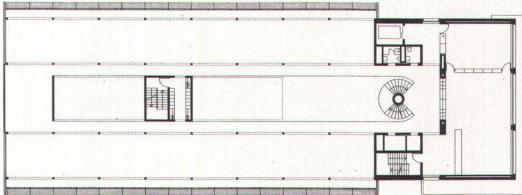
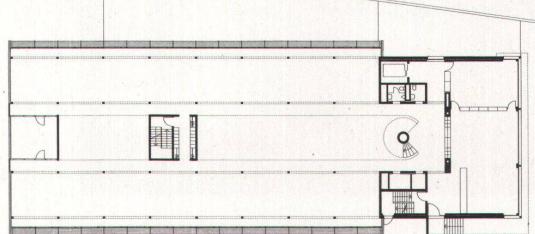
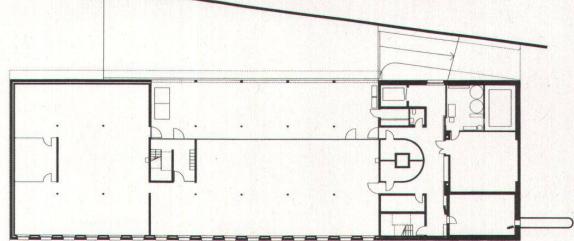
**1** Dachaufbau (Umkehrdach):  
Substrat mit extensiver Begrünung  
Fliesen- und Filtermatte  
Dämmung 16 cm  
Dachhaut dreilagig

**2** Installation Decke:  
a Zulufkanäle (sep. Steuerung)  
b Schallschluckelement  
c Kühldeckenelement (Kupfer) mit  
Wasserzirkulation  
d Deckenpanel aus Streckmetall

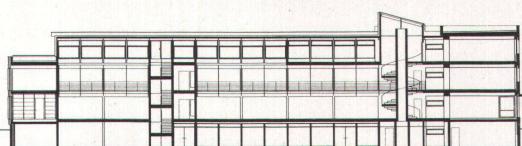
**3** Bodenaufbau:  
Nadelfilz schwarz  
Unterlagsboden mit Bodenkanälen  
PE-Folie und Trittschalldämmung



Querschnitt durch die Halle. Eine Raumver-schränkung von Hauptschiff, Seitenschiffen und den Emporen

Grundriss Dachgeschoss mit Cafete-  
ria und SchulungsräumenGrundriss erstes Obergeschoss mit  
Computerarbeitsplätzen auf der Em-  
pore und Sekretariat und Vorführung  
im KopfbauGrundriss Erdgeschoss mit Compu-  
terarbeitsplätzen, Bereitstellung,  
Empfang und ArchivGrundriss Kellergeschoss mit Lager,  
Logistik, Anlieferung und  
technischen Räumen

## Längsschnitt in der Hauptachse



## Geschäftshaus Vitodata

**Baujahr:** 1998  
**Adresse:** Deisrlitistrasse 10  
8472 Ohringen bei Winterthur  
**Bauherrschaft:** Vitodata AG, Software-  
Systeme für Praxis, Klinik und Spital  
**Architekten:** Dahinden und Heim,  
Winterthur, Werner Heim und  
Christoph Stauffer  
**HLKS-Planer:** B & G Ingenieure AG,  
Zürich  
**Elektro-Planer:** MBR Elektro Design  
AG, Winterthur  
**Statik:** Dr. Deuring und Oehninger AG,  
Winterthur  
**Gebäudekosten (BKP 2):** 6,213 Mio. Fr.  
**Fr./m³ SIA:** Fr. 430.-  
**Fr/m² BGF:** Fr. 1759.-

betonen die Storenästen aus Alumini-  
um und die Balkone die Horizontale,  
nachts leuchten die senkrechten Stäbe  
im Kunstlicht von innen.

Die hintere Fassade gegen den Morä-  
nenhügel ist mit Wellblech abgedeckt.  
Sie kündigt ein Provisorium an: Hier  
kann das Gebäude noch durch Anbau  
erweitert werden.

## Sorgfalt und Konsequenz

Wenn die Firmenphilosophie Offenheit  
verlangt, so muss sie auch die Bau-  
herrschaft leben. Sich von den Archi-  
tekten etwas sagen lassen nämlich.  
Dass zum Beispiel die vorgesehene Re-  
serve gleichzeitig mit dem Hauptbau  
verwirklicht werden sollte, dass es auf  
dem Dach keine Abwartwohnung braucht.  
Anders herum: sich gegenseitig zu-  
hören. Die Verantwortlichen von Vito-  
data hatten eine einfache Devise:  
Wenn die Architekten denken wie wir,  
so entscheiden sie auch richtig, also  
überlassen wir ihnen auch da die Ent-  
scheidung, wo sie die Fachleute sind.  
Das zeigt sich in der Detaillierung und  
der Materialwahl. Es gibt eine Ober-  
fläche Sichtbeton, es gibt eine Farbe  
Schwarz, es gibt ein Holz Buche. Man  
spürt das Bemühen, die Dinge im Zaum  
zu halten.

Das gilt auch für die Möblierung. Gleich-  
behandlung aller Arbeitsplätze als  
Prinzip ist noch kein Möblierungspro-  
gramm. Gewählt wurde «Pendo4» von  
Identix des Designers Kurt Greter. Kern-  
stück des Programms ist die Zentral-  
einheit, ein Metallkorpus auf Rädern,  
der je nach Bedarf verschiedene Tisch-  
platten trägt, verschiedene Aufsätze er-  
hält und computertauglich ist. Begleitet  
wird diese Arbeitsstation von einem  
Trolley, der entweder Aktenschrank,  
Stehtisch, persönlicher Schrankraum  
oder Raumtrenner ist. Ergänzt wird das  
Programm durch eine Systemwand und  
einem in der Höhe verstellbaren Sit-  
zungstisch. Gleiche Möbel unterstreichen  
noch einmal die Konsequenz mit  
der hier eine Firma ihr Eigenbild durch-  
setzt. Auf den Tischen sollte eigentlich  
kein Papier liegen, das Notebook und  
das Gehirn genügen. **Benedikt Loderer**